

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

**Numero: 40000495
Data: 24.02.2023
Documento materiale: 5012498316
Ordine di acquisto: 5500041887****Creato da: ANGEAGL****Destinatario****HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Strasse 2
D-71720 OBERSTENFELD
GERMANIA**

Partita iva: DE253319706

Luogo di destinazione**HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Strasse 2
D-71720 OBERSTENFELD
GERMANIA**

Partita iva: DE253319706

922 REJECT MATERIAL**Trasporto a mezzo vettore**

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	2.448	PZ	0558538300	Corpo di aggancio	107,712	KG

Aspetto**PALLET****Nota****I.R. 2/118949****Colli****1 PZ****Peso lordo****107,712 KG****Tipo trasporto****ID Trasporto****Incoterms****Vettore****SCHWEITZER SPEDITION****Data e ora del ritiro****02.03.2023 15:13:46****Firme****Conducente****Destinatario**

Ruggiero, Floriana

Da: Miglietta, Nicola
Inviato: giovedì 2 marzo 2023 15:23
A: Ruggiero, Floriana; Labartino, Giorgio; Mincuzzi, Michele; ANGELO (angelo.spizzico@svevatrans.it); FRANCESCO; GIANNA; LORENZO
Cc: Gagliardi, Angelo; Bruno, Maria-Giovanna; Fiorentino, Ivana; Rotondo, Giuseppe
Oggetto: RESO PER HOERBIGER SY.
Allegati: CMR HOERBIGER SYNCHRON.doc; NICOMIGL-GDP0000440913_1.pdf

pedana pronta in aera spare parts, trasferirla a K+N col primo mezzo utile per sveva.

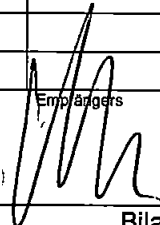
grazie

Nicola Miglietta
Logistic Team, Transmission System
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 658
Nicola.Miglietta@magna.com

2,

5

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) HOERBIGER Synchron Technik GmbH Lembacher Strasse 2 I-71720				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER SPEDITION			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D-71720 OBERSTENFELD Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 02.03.2023				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente DDT 50005137 Documents annexés							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0558538300		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis engagement body		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 PALLET		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	
10 Stastiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 107,712		12 Umfang in m3 Cubage m3			
UN-Nr. Klasse Ziffer Buchstabe (ADR) Un-No. Classe Chiffre Lettre (ADR)							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2000000838367				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur	
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres			
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 02.03.2023				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le			
22 Getrag SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 SCHWEITZER SPEDITION Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers				Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers 		Bestätigung des Fahrers	
Benutzte Gen.- Nr.				National Bilateral EG CEMT			